SCANGRIP®

INNOVATION FROM DENMARK

MAG PRO

03.5690 / 03.5690XX



Only item no. 03.5690 is delivered with a charger, other versions are delivered excl. charger



Input: 100-240V AC 50/60Hz
Output: 5V DC 1A





3 years warranty*

PATENT PROTECTED

* go to scangrip.com to register

COB LED
Spot: High power LED

185 lm/W

90-900 lux @0.5m
Spot: 2000 lux @0.5m

60-600 lumen
Spot: 150 lumen

3.7V/2600 mAh
Li-ion

1.5-15h
Spot: 3h

4h

-10° to +40° C

IP54

261x62x43 mm

339 g

Included
USB cable
Charging input
5V DC 1A

Work light specifications

UK MAG PRO

WARNING / CHARGING INSTRUCTION / BATTERY TIPS

- Avoid looking directly into the beam of light, as this will result in dazzling
- Do not use the lamp near a naked flame
- Before using the lamp for the first time, the battery must be fully charged
- Recharge frequently
- Always replace the battery with an original SCANGRIP battery
- Do not leave the battery without charge for an extended period
  - Deep discharge risks damaging the battery
- The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole lamp shall be replaced

USE

- The lamp has an indicator for charging and battery capacity. 4 LEDs for indicating 25%, 50%, 75% and 100%



- During charging the LEDs light red. All LEDs will turn green when fully charged
- For battery capacity, press and hold power button while the lamp is off. When battery capacity is below 25%, the bottom left LED is flashing green



- Switch sequence: MAIN, SPOT, OFF
- If the power button is not pressed within 3 seconds, the next press will turn off the lamp
- Press and hold the power button while main light is on to start dimming. Release, press and hold again to increase
- Lowest and highest levels are indicated by flashing of the light until the button is released
- When the lamp is turned off the lamp will remember the setting of the main light

Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.
- The battery must be removed from the device before it is broken up
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed
- Please dispose of the battery safely

DK MAG PRO

ADVARSEL / LADE INSTRUKTION / BATTERITIPS

- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blænding
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild
- Før lampen tages i brug første gang, skal den lades helt op
- Den røde ladeindikator lyser når der oplades
- Den grønne ladeindikator lyser når opladningen er fuldført
- Oplad lampen hyppigt
- Udskift altid batteriet med et originalt SCANGRIP-batteri
- Efterlad ikke batteriet fladt, da det kan medføre, at det IKKE kan genoplades
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes

USE

- Lampen har en indikator for ladetilstand og batterikapacitet. 4 LED'er indikerer 25 %, 50 %, 75 % og 100 %



- Under opladning lyser LED'erne rødt. Når batteriet er fuldt opladet, lyser LED'erne grønt
- Tryk og hold for at se batterikapaciteten, når lampen er slukket. Når kapaciteten er under 25 %, blinker en LED grønt



- Kontaktsekvens: MAIN, SPOT, OFF
- Hvis knappen ikke aktiveres inden for 3 sekunder, vil næste tryk slukke lampen
- Tryk og hold, mens hovedlyset er tændt for at anvende dæmperfunktionen. Slip, tryk og hold igen for at øge lysstyrken
- Den laveste og højeste indstilling markeres med et enkelt lysglimt, indtil tasten slippes
- Når lampen er slukket, gemmes den sidst anvendte indstilling af hovedlyset



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg. Spørg din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.
- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det ophugges
- Apparatet skal frakobles forsyningsnettet, når batteriet fjernes
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde

DE MAG PRO

ACHTUNG / LADEANWEISUNG / AKKUPFLEGE

- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen
- Die Lampe vor der ersten Inbetriebnahme völlig aufladen
- Die rote LED zeigt an, dass der Akku geladen wird
- Die grüne LED zeigt an, dass der Akku vollgeladen ist
- Die Lampe häufig laden
- Nur originale SCANGRIP-Akkus als Ersatzteile verwenden
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle defekt ist, oder das Lebensende erreicht hat, muß die gesamte Lampe ersetzt werden

USE

- Die Lampe hat eine Anzeige für Akkukapazität und Ladezustand. 4 LEDs zeigen bzw. 25 %, 50 %, 75 % und 100 % an



- Während des Ladens leuchten die LEDs rot. Nach beendetem Ladevorgang leuchten alle LEDs grün
- Bei ausgeschalteter Lampe gedrückt halten, um den Akkuzustand abzulesen. Unter 25 % blinkt eine LED grün



- Umschaltfrequenz ist: MAIN, SPOT, OFF
- Wird die Taste nicht innerhalb 3 Sekunden betätigt schaltet der nächste Druck die Lampe aus
- Gedrückt halten mit Hauptlicht eingeschaltet, um den Dimmvorgang zu aktivieren. Taste loslassen, drücken und halten, um das Licht heller zu machen
- Die dunkelste und hellste Einstellung werden durch einen einzigen Blitz der Lampe angezeigt, bis die Taste losgelassen wird
- Ausgeschaltet speichert die Lampe die zuletzt verwendete Einstellung des Hauptlichts

Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.
- Vor Entsorgung die Batterie entfernen
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen

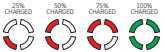
FR MAG PRO

ATTENTION / INSTRUCTIONS DE CHARGE / CONSEILS SUR LA PILE

- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes
- Avant mise en service la première fois, charger la lampe
- L'indicateur de charge rouge est allumé: La pile est en charge
- La lumière verte sur le chargeur s'allume quand la charge est terminée
- Charger la lampe fréquemment
- Utiliser toujours une pile originale de SCANGRIP lors du remplacement
- Ne laisser pas la pile à plat. Dans ce cas il y a un risque de décharge excessive avec la conséquence que la pile ne soit plus réutilisable
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement

USE

- La lampe possède un voyant indiquant le niveau de charge et la capacité de batterie. 4 voyants pour indiquer 25 %, 50 %, 75 % et 100 %



- Pendant le chargement, les voyants sont rouges. Tous les voyants sont verts lorsque le chargement est terminé
- Pour consulter la capacité de la batterie, appuyez et maintenez enfoncé pendant que la lampe est éteinte. En dessous de 25 %, l'un des voyants clignote d'une lumière verte



- Séquence de commutation : MAIN, SPOT, OFF
- Si vous n'appuyez pas sur le bouton dans les trois secondes qui suivent la dernière pression, la pression suivante éteindra la lampe
- Appuyez et maintenez enfoncé pendant que le voyant principal est allumé pour démarrer l'atténuateur de luminosité. Relâchez, appuyez et maintenez à nouveau enfoncé pour augmenter la luminosité
- Le niveau le plus bas et le niveau le plus élevé sont indiqués par une lumière clignotante jusqu'à ce que le bouton soit relâché
- Lorsque la lampe est éteinte, celle-ci se souviendra du réglage de la lumière principale

Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage
- Il faut enlever la pile de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la pile
- Eliminer la pile d'une manière assurant la sécurité

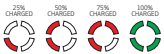
ES MAG PRO

ADVERTENCIA / INSTRUCCIONES DE CARGA / CONSEJOS SOBRE LA BATERÍA

- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento
- No use la lámpara cerca de una llama abierta
- Antes de utilizar la lámpara por primera vez, cárguela completamente hasta
- El indicador de carga se ilumina en rojo: la batería se está cargando
- El indicador verde del cargador se ilumina al finalizar la carga
- Cargue la lámpara con frecuencia
- Sustituya siempre la batería por una batería SCANGRIP original
- No deje la batería totalmente descargada, ya que podría ser IMPOSIBLE cargarla de nuevo
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcanzaal final de su vida, se sustituye toda la luminaria

USE

- La lámpara tiene un indicador que indica la carga y la capacidad de la batería. 4 LEDs que indican el 25 %, 50 %, 75 % y 100 %



- Durante la carga, los LEDs se iluminan en rojo. Todos los LEDs se vuelven verdes cuando está completamente cargada
- Para ver la capacidad de la batería, manténgalo pulsado mientras la lámpara está apagada. Cuando está por debajo del 25 %, un LED parpadea en verde



- Secuencia de alternancia: PRINCIPAL, FOCO, APAGADO
- Si no se pulsa el botón en 3 segundos desde la última vez, si lo vuelve a pulsar, la lámpara se apagará
- Manténgalo pulsado mientras la luz principal está encendida para iniciar la atenuación. Suéltelo, manténgalo pulsado de nuevo para aumentarla
- El nivel más bajo y más alto se indican mediante el parpadeo de la luz hasta que se suelta el botón
- Cuando se apague, la lámpara recordará el ajuste de la luz principal



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales
- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que deseche la batería de forma segura

PT MAG PRO

AVISO / INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO / SUGESTÕES PARA A BATERIA

- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua
- Antes de utilizar a lâmpada pela primeira vez, carregue-a totalmente
- O indicador de carga acende a vermelho: a bateria está a carregar
- O indicador verde no carregador acende quando o arregamento está concluído
- Carregue a lâmpada frequentemente
- Substitua sempre a bateria por uma bateria SCANGRIP original
- Não deixe a bateria descarregada, pois será IMPOSSÍVEL carregá-la outra vez
- A fonte de luz desta lâmpada não é substituível; quando a fonte de luz atinge ao fim de sua vida toda a lâmpada deve ser substituído

USE

- A luz tem um indicador durante a recarga e com a capacidade da bateria. 4 LEDs para indicar 25%, 50%, 75% e 100% de carga



- Durante a recarga os LEDs acendem a vermelho. Todos os LEDs ficam verdes quando ficar totalmente carregada
- Para saber qual é a capacidade da bateria, premir e manter premido com a luz apagada. Quando estiver com menos de 25% um LED fica a piscar a verde



- Sequência de comutação: PRINCIPAL, FOCO, DESLIGADO
- Caso o botão não seja premido durante mais de 3 segundos, a próxima vez que for premido desliga a luz
- Com a luz principal ligada, manter premido para iniciar o dimmer. Soltar, premir e manter premido para aumentar
- Quando a luz começa a piscar indica que foi atingido o nível mais alto ou o mais baixo até soltar o botão
- Quando desligar, as definições da luz principal ficam memorizadas

Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem
- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria
- Elimine a bateria de uma forma segura

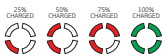
IT MAG PRO

AVVERTENZA / ISTRUZIONI PER LA RICARICA / SUGGERIMENTI PER LA BATTERIA

- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere
- Prima di utilizzare la lampada per la prima volta, caricare la batteria
- La spia di ricarica s'illumina in rosso: la batteria è in ricarica
- La spia verde del caricabatterie si accende quando la ricarica è completata
- Caricare la lampada frequentemente
- Sostituire sempre la batteria con una batteria originale SCANGRIP
- Non lasciare la batteria scarica, dato che ciò potrebbe renderla NON PIÙ IN GRADO di essere ricaricata
- La sorgente lampada non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada

USE

- La lampada è dotata di indicatore di carica e di capacità della batteria. Vi sono 4 LED che indicano 25%, 50%, 75% e 100%



- Durante la ricarica i LED diventano rossi. Quando la carica è completa, tutti i LED diventano verdi
- Per la capacità della batteria, tenere premuto mentre la lampada è spenta. Quando la capacità è inferiore al 25%, un LED verde lampeggia



- Sequenza di commutazione: MAIN, SPOT, OFF (illuminazione principale, spot, spento)
- Se il pulsante non viene premuto di nuovo entro 3 secondi, alla pressione successiva la lampada si spegne
- Tenere premuto mentre l'illuminazione principale è attivata per iniziare la regolazione dell'intensità. Rilasciare, premere e tenere premuto di nuovo per aumentare l'intensità
- I livelli minimo e massimo sono indicati dall'intermittenza della luce fino al rilascio del pulsante
- Una volta spenta, la lampada ricorderà l'impostazione dell'illuminazione principale

I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio
- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

NL MAG PRO

WAARSCHUWING / LAADAANWIJZINGEN / BATTERIJTIPS

- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur
- Voor het eerste gebruik dient de lamp volledig te worden opgeladen
- Het laadlampje gaat rood branden: De batterij wordt opgeladen
- Het groene lampje op de lader gaat branden als het laden is voltooid
- Laad de lamp regelmatig op
- Vervang de batterij altijd door een originele batterij van SCANGRIP
- Bewaar de batterij niet leeg, omdat de batterij anders NIET MEER kan worden opgeladen
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen

USE

- De lamp heeft een indicator voor opladen en accucapaciteit. 4 leds om 25%, 50%, 75% en 100% aan te geven



- Tijdens het opladen zijn de leds rood. Alle leds worden groen wanneer de accu volledig is opgeladen
- Houd ingedrukt terwijl de lamp is uitgeschakeld voor de accucapaciteit. Bij minder dan 25% knippert één led groen



- Schakelvolgorde: HOOFDLICHT, SPOT, UIT
- Als u de knop niet binnen 3 seconden indrukt na de laatste druk, wordt de lamp bij de volgende druk uitgeschakeld
- Houd ingedrukt terwijl de hoofdlamp is ingeschakeld om te beginnen met dimmen. Laat los en houd opnieuw ingedrukt om de lichtsterkte te verhogen
- Het laagste en hoogste niveau worden aangegeven door het knipperen van de lamp tot u de knop loslaat
- Wanneer u de lamp uitschakelt, onthoudt de lamp de instelling van het hoofdlicht



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling
- Voordat het apparaat wordt verschroot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd
- Voer de batterij veilig af

PL MAG PRO

OSTRZEŻENIE / INSTRUKCJE ŁADOWANIA/ PORADY DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to oślepienie
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia
- Przed pierwszym użyciem lampy należy ją całkowicie naładować
- Wskaźnik ładowania świeci się na czerwono: trwa ładowanie akumulatora
- Zielony wskaźnik znajdujący się na ładowarce zaświeci się po zakończeniu ładowania
- Regularnie ładować akumulator lampy
- Podczas wymiany należy zawsze stosować oryginalny akumulator firmy SCANGRIP
- Nie należy dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ może to oznaczać BRAK MOŻLIWOŚCI jego ponownego naładowania
- Źródło światła tej oprawy nie są wymienne; gdy źródło światła osiąga jego koniec życia the cała oprawa zastępuje się

USE

- Lampa posiada wskaźnik ładowania i poziomu naładowania baterii. 4 diody LED wskazujące 25%, 50%, 75% i 100%



- Podczas ładowania diody LED świecą na czerwono. Wszystkie diody LED zmienią kolor na zielony po całkowitym naładowaniu
- Aby sprawdzić poziom naładowania baterii, naciśnij i przytrzymaj, gdy lampa jest wyłączona. Gdy poziom naładowania baterii wyniesie poniżej 25%, jedna dioda LED zacznie świecić na zielono



- Sekwencja przełączania: GŁÓWNE, PUNKTOWE, WYŁ
- Jeśli przycisk nie zostanie wciśnięty w ciągu 3 sekund od ostatniego wciśnięcia, kolejne naciśnięcie wyłączy lampę
- Naciśnij i przytrzymaj, gdy główne światło jest włączone, aby rozpocząć przyciemnianie. Zwolnij przycisk, naciśnij i przytrzymaj ponownie, aby zwiększyć
- Najniższy i najwyższy poziom są oznaczone przez błysk światła do momentu zwolnienia przycisku
- Po wyłączeniu lampa zapamięta ustawienie światła głównego



Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca
- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

BG MAG PRO

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ / СЪВЕТИ ЗА БАТЕРИЯТА

- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък е
- Преди да използвате лампата за първи път, заредете я напълно
- Czerwony wskaźnik ładowania świeci się w trakcie procesu ładowania
- Zielony wskaźnik znajdujący się na ładowarce zaświeci się po zakończeniu ładowania
- Редовно зареждайте лампата
- Винаги сменяйте батерията с оригинална батерия на SCANGRIP
- Не оставяйте батерията изтощена, защото това може да я направи НЕСПОСОБНА да се зарежда отново
- Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяема; когато източникът на светлина достига си край на -живота на цялото осветителя се заменя

USE

- Лампата има индикатор за зареждане и капацитет на батерията. 4 светодиода за обозначаване на 25%, 50%, 75% и 100%



- По време на зареждането светодиодите светят в червено. Всички светодиоди ще светнат в зелено, когато батерията е напълно заредена
- За проверка на заряда на батерията натиснете и задръжте, докато лампата е изключена. Когато зарядът е под 25%, един светодиод мига в зелено



- Последователност на превключване: ОСНОВНА, ПРОЖЕКТОР, ИЗКЛЮЧЕНО
- Ако бутонът не бъде натиснат в рамките на 3 секунди след последното, следващото натискане ще изключи лампата
- Натиснете и задръжте, докато основната светлина е включена, за да започнете затъмняване. Отпуснете, натиснете и задръжте отново, за да увеличите силата на светлината
- Най-ниското и най-високото ниво са показани чрез мигане на светлината, докато бутонът бъде отпуснат
- Когато е изключена, лампата ще запамети настройката на основната светлина



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането
- Батерията трябва да бъдат извадена от устройството, преди то да бъде разбито
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

TR MAG PRO

UYARI / ŞARJ ETME TALIMATLARI / BATARYA IPUÇLARI

- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçının
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın
- İlk kullanımdan önce lambayı tamamen şarj edin
- Şarj işlemi esnasında kırmızı şarj göstergesi yanar
- Şarj işlemi tamamlandığında yeşil şarj göstergesi yanar
- Sıkça yeniden şarj edin
- Bataryayı her zaman bir orijinal SCANGRIP batarya ile değiştirin
- Bataryayı uzun bir süre şarjsız bırakmayın - Tamamıyla deşarj olması bataryaya zarar verebilir
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lambadeğiştirilmelidir

USE

- Lamba, şarj durumu ve pil kapasitesi için bir göstergeye sahiptir. 4 adet LED %25, %50, %75 ve %100 seviyeyi gösterir



- Şarj işlemi sırasında LED'ler kırmızı renkte yanar. Şarj işlemi tamamlandığı zaman tüm LED'ler yeşile dönecektir
- Pil kapasitesi için, lamba kapalıyken basın ve basılı tutun. Seviye %25'in altındaysa on LED yeşil renkte yanıp söner



- Geçiş sırası: ANA, SPOT, KAPALI
- Düğmeye son seferden önce 3 saniye süreyle basılmamışsa, bir sonraki basıldığında lamba kapanacaktır
- Karartmaya başlamak için, ana ışık açıkken basın ve basılı tutun. Arttırmak için bırakın, tekrar basın ve basılı tutun
- Düğme serbest bırakılıncaya kadar en düşük ve en yüksek seviye, ışığın yanıp sönmesiyle gösterilir
- Lamba kapatıldığı zaman, ana ışığın ayarını hatırlayacaktır



Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınıza danışın
- Cihaz sökülmeden önce batarya çıkarılmalıdır
- Batarya çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir
- Bataryayı lütfen güvenli bir şekilde bertaraf edin

SE MAG PRO

VARNING / LADDNINGSANVISNINGAR / BATTERITIPS

- Undvik att titta rakt in i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga
- Innan du börjar använda lampan för första gången måste batteriet laddas helt tills dioden på laddaren lyser grönt
- Den röda laddningslampan lyser när laddning pågår
- Laddningslampan lyser grönt när laddningen är klar
- Ladda lampan ofta
- Batteriet ska alltid bytas ut mot ett originalbatteri från Scangrip
- Låt inte batteriet vara urladdat under längre tid-Batteriet riskerar då att förstöras på grund av djupurladdning
- Lampans ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan

USE

- Lampan har en indikator som visar laddning och batterikapacitet. 4 LED-lampor som visar 25 %, 50 %, 75 % och 100 %



- Under laddning lyser LED-lamporna rött. Alla LED-lampor lyser grönt vid full laddning
- För batterikapacitet trycker du och håller ned när lampan är släckt. Om den är under 25 % blinkar en LED-lampa grönt



- Växlingssekvens: MAIN, SPOT, OFF
- Om knappen inte har tryckts in på 3 sekunder sedan den senaste tryckningen gör nästa tryckning att lampan stängs av
- Tryck och håll ned medan huvudlampan är tänd för att börja dämpa belysningen. Släpp, tryck och håll ned igen för att öka intensiteten
- Lägsta och högsta nivå indikeras genom att lampan blinkar tills knappen släpps upp
- När lampan är avstängd kommer den ihåg inställningen för huvudbelysningen



Kasserade elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna. Ta med dem till en återvinningscentral. Fråga din kommun eller återförsäljare om du vill ha råd om återvinning.
- Batteriet ska tas ut ur apparaten innan den kasseras
- Koppla från apparaten från elnätet innan du tar bort batteriet
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt

FI MAG PRO

Varoitus / Latausohje / Akkuvinkkejä

- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä
- Ennen valaisimen käyttöönottoa akku pitää ladata täyteen niin, että latauslaitteen merkkivalo palaa vihreänä
- Punainen merkkivalo palaa latauksen aikana
- Vihreä merkkivalo syttyy, kun akku on täynnä
- Lataa valaisin usein
- Korvaa akku aina alkuperäisellä Scangrip-akulla
- Älä säilytä akkua pitkään purkautuneena. - Akku voi vahingoittua syväpurkautumisen vuoksi
- Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa

USE

- Valaisimessa on latauksen ja akun lataustason osoitin. Neljä merkkivaloa osoittavat lataustasot 25 %, 50 %, 75 % ja 100 %



- Merkkivalo on punainen latauksen aikana. Kaikki merkkivalot palavat vihreinä, kun akku on latautunut täyteen
- Lataustason voi katsoa pitämällä painiketta painettuna valaisimen ollessa sammutettuna. Kun lataustaso on alle 25 % yksi merkkivalo vilkkuu vihreänä



- Kytkentäjärjestys: MAIN (päävalaistus), SPOT (kohdevalaistus), OFF (pois päältä)
- Kun painiketta ei ole painettu 3 sekunnin kuluttua edellisestä painalluksesta, seuraava painallus sammuttaa valaisimen
- Himmentämistä varten pidä painiketta painettuna valaisimen ollessa MAIN (päävalaistus) -tilassa. Kirkkaampaa valoa varten päästä painike ja paina uudelleen
- Painettaessa vilkkuva valo osoittaa alhaisimman ja korkeimman tason kunnes painike vapautetaan
- Sammutettuna valaisin muistaa päävalaistus-asetuksen



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluusti kierrätyskeskukseen. Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.
- Poista akku laitteesta ennen sen hävittämistä
- Laite pitää irrottaa sähköverkosta, kun akku poistetaan
- Akku on hävitettävä turvallisesti

GR MAG PRO

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ /

- Αποφύγετε να κοιτάζετε απ' ευθείας στην ακτίνα του φωτός διότι αυτό θα έχει σαν αποτέλεσμα να σας θαμπώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φακό κοντά σε γυμνή φλόγα.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τον φακό για πρώτη φορά, η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πλήρως.
- Να φορτίζετε συχνά τον φακό.
- Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται πάντοτε με αυθεντική μπαταρία SCANGRIP
- Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς φόρτιση για μεγάλα χρονικά διαστήματα – Βαθιά αποφόρτιση αποτελεί κίνδυνο καταστροφής της μπαταρίας.
- Η πηγή φωτός αυτού του φακού δεν αντικαθίσταται. Όταν η πηγή φωτός φθάσει στο τέλος του ορίου της ζωής της όλος ο φακός πρέπει να αντικατασταθεί.

ΧΡΗΣΗ

- Ο φακός έχει μία ένδειξη φόρτισης και χωρητικότητας μπαταρίας. 4 LEDs που δείχνουν 25%, 50%, 75% και 100%



- Κατά την διάρκεια της φόρτισης, τα LEDs είναι κόκκινα. Όταν ο φακός είναι πλήρως φορτισμένος τα LEDs θα είναι πράσινα.
- Για να διαπιστώσετε την χωρητικότητα της μπαταρίας, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί όσο ο φακός είναι σβηστός. Όταν η μπαταρία είναι κάτω από το 25% της φόρτισής της, το κάτω αριστερό LED αναβοσβήνει πράσινο.



- Σειρά διακόπτη : ΚΥΡΙΩΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ, ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΣΠΟΤ, ΣΒΗΣΙΜΟ
- Εάν το κουμπί δεν πιεστεί μέσα σε 3 δευτερόλεπτα, με το επόμενο πάτημα ο φακός θα σβήσει.
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί όσο ο κυρίως φωτισμός αυξομειώνεται. Αφήστε, πιέστε και κρατήστε πατημένο ξανά το κουμπί για να αυξήσετε την απόδοση.
- Όταν ο φωτισμός φθάσει στο χαμηλότερο ή στο υψηλότερο επίπεδο απόδοσης ο φακός θα αναβοσβήνει μέχρι να απελευθερωθεί το κουμπί.
- Όταν ο φακός κλείσει, η τελευταία επιλογή απόδοσης παραμένει στην μνήμη για το επόμενο άναμμα.



Τα προς απόρριψη ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε χρησιμοποιείστε υπηρεσίες ανακύκλωσης.
Ρωτήστε τις τοπικές αρχές ή τον μεταπωλητή για συμβουλές επί της ανακύκλωσης.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από την συσκευή πριν απορριφθεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος πριν αφαιρεθεί η μπαταρία.

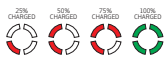
RO MAG PRO

ATENȚIE / INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE / SFATURI PENTRU BATERIE

- Nu priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece provoca orbirea.
- Nu folosiți lanterna în apropierea unei flăcări deschise.
- Înainte de prima utilizare a lanternei, bateria trebuie să fie încărcată complet
- Reîncărcare frecventă
- Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie SCANGRIP originală
- Nu lăsați bateria neîncărcată pentru o perioadă lungă de timp.
  - Supradescărcarea poate duce la deteriorarea bateriei.
- Sursa de lumină a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul duratei de viață, lanterna trebuie înlocuită

UTILIZARE

- Lanterna are un indicator pentru încărcare și capacitate a bateriei. 4 LED-uri care indică 25 %, 50 %, 75 % și 100 %.



- În timpul încărcării, LED-urile se aprind în culoarea roșu.. Toate LED-urile vor deveni verzi atunci când încărcarea este completă.
- Pentru a vedea capacitatea bateriei, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire, în timp ce lanterna este stinsă. Dacă capacitatea bateriei este mai mică de 25 %, LED-ul din stânga jos luminează intermitent în culoarea verde



- Secvență de comutare: MAIN, SPOT, OFF
- Dacă butonul de pornire nu este apăsat în decurs de 3 secunde, următoarea apăsare va avea drept rezultat stingerea lanternei.
- Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire în timp ce lanterna principală este aprinsă pentru a începe reglarea luminozității. Eliberați, apăsați și țineți apăsat din nou pentru a crește luminozitatea.
- Cele mai joase și cele mai ridicate niveluri sunt indicate prin lumină intermitentă până când butonul este eliberat.
- Când lanterna este stinsă, lanterna va reține setarea lanternei principale.

Produsele electrice dezafectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cereți sfaturi referitoare la reciclare de la autoritățile locale sau de la magazin.
- Bateria trebuie scoasă din dispozitiv înainte de a se strica
- Dispozitivul trebuie să fie scos din priză atunci când scoateți bateria
- Eliminați bateria în siguranță

CZ MAG PRO

VAROVÁNÍ / POKYNY K NABÍJENÍ / TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ BATERIEBATEIE

- Nedívejte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni.
- Nepoužívejte svítilnu v blízkosti otevřeného plamenu.
- Před prvním použitím lampy je třeba zcela nabít baterii.
- Často nabíjejte.
- Baterii vždy vyměňte za originální baterii SCANGRIP.
- Nenechávejte baterii delší dobu ve vybitém stavu.
  - Při hlubokém vybití hrozí poškození baterie.
- Zdroj světla uvnitř svítilny nelze vyměnit; když zdroj světla dosáhne konce své životnosti, musí se vyměnit celá svítilna.

POUŽÍVÁNÍ

- Lampa má kontrolku nabití a kapacity baterie. 4 červená LED panely ukazují 25 %, 50 %, 75 % a 100 %.



- Během nabíjení svítí LED kontrolka červeně. Všechny LED kontrolky se při plném nabití rozsvítí zeleně.
- Chcete-li zjistit kapacitu baterie, na vypnuté lampě stiskněte a po dobu nejméně 2 sekund podržte tlačítko napájení. Pokud je kapacita baterie nižší než 25 %, bliká zelená LED kontrolka



- Pořadí přepínačů: HLAVNÍ, SPOT, VYPNUTO
- Pokud tlačítko napájení nestisknete během 3 sekund, jeho dalším stisknutím lampu vypnete.
- Stisknutím a přidržením tlačítka napájení při zapnutém hlavním světle spustíte tlumení světla. Uvolněním a opětovným stisknutím a přidržením tlačítka se začne světlo opět rozjasňovat.
- Při dosažení nejnižšího a nejvyššího stupně bliká kontrolka, dokud tlačítko neuvolníte.
- Po vypnutí si svítilna zapamatuje nastavení hlavního světla.



Vyřazované elektrické výrobky se nesmí vyhazovat spolu s domovním odpadem. Při likvidaci využívejte zařízení na recyklaci. Informace k recyklaci vám sdělí místní samospráva nebo prodejce.
- Baterie se musí ze zařízení před rozbitím vyjmout
- Zařízení musí být odpojeno od síťového napájení, když vytahujete baterii
- Zlikvidujte baterii bezpečným způsobem

MANUFACTURER'S WARRANTY - Information for customers in Australia and New Zealand only

This SCANGRIP product is guaranteed for a period of 2 (two) years from date of purchase. This guarantee shall become invalid if the product has been misused, tampered with or accidentally damaged.
If the product is defective, we undertake to repair or replace the product or any part of it that is defective; or wholly or partly recompense you if they are defective.
This guarantee is in addition to other rights and remedies available to consumers, all of which are given by us to you if you are a consumer. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
If you wish to make claim, please return this product to the original place of purchase together with your purchase receipt or go to our website www.scangrip.com and fill out the claim form.

SCANGRIP.COM

DESIGNED BY
SCANGRIP
IN DENMARK

EU DESIGN PATENT NO. 2954123
CN DESIGN PATENT NO. ZL201630333466.3
CN UTILITY PATENT NO. ZL201620770387.3

V2/07.2020/WXF

// SCANGRIP A/S Rytterhaven 9 DK-5700 DENMARK